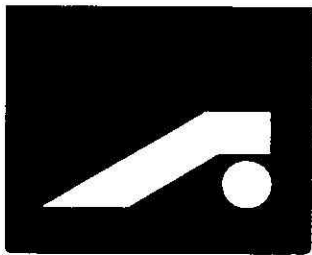


(1) Customer Invoice Address						(2) Remarks						DELIVERY NOTE							
GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I 70026 Modugno (Bari)						Our ID number: DE143449116 Your ID no...: IT04886850728						(3) No. 402062 (4) Date 12.04.18							
(5) Supplier						(6) Freight			(7) Delivery (really)			Invoice							
SN: 91001505 Metaldyne GmbH Buchenwaldstraße 2 D 77736 Zell am Harmersbach						paid			unpaid			Railroad car			Carrier				
												Freight goods			foreign vehicle				
												Express goods			own vehicle				
												Expreß							
												Post							
(8) No.						(9) Date						200368							
(10) Your Ref		(11) Your Order No./Date				(15) Additional Details				(12) Our Departement				(13) Direct dial		(14) Our Ref No.			
		550003490102 4.04.18								Wörner Mathias									
(19) Shipment Method		paid(20)unpaid		(21) Packing		(22) Marks		(23) Total Weight kg				(24)							
Schweitzer, L udwigsburg		X		look below				gross 213				net 158							
(25) Shipping Address												(26) Place of unload							
GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini, 4, I 70026 Modugno (Ba												14248							
(27) (Pos.)		(28) Part-No.		(29) Description (21) Packing				(30) Quantity		(31) U/M		(40) Customer Remarks							
												Quantity + / - Remarks							
1		2503519500 857835		Achskegelrad				800		Pi									
		Container Batch number		16/KLT 4314 295486 1/FP-Euro-Poolpalett 1/A1208 - Abdeckung 180178006 5008072574 180178474 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 5 Tipo Imballaggio: Pallet + KLT + COP Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 16/04/2018 Firma				50		Pi									
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check				(44) Quality Check				(45) Receiver		(46) Invoice Check							
Date																			
Name/ No.																			



160842
WE 776239

SAH
Stahlwerk Annahütte

Stahlwerk Annahütte Max Alcher GmbH & Co. KG • Max-Alcher-Allee 1+2 • D-83404 Hammerau

Fon: +49 (0) 8654 487-0
Fax: +49 (0) 8654 487-968
Mail: stahlwerk@annahuette.com
Web: www.annahuette.com

Metaldyne GmbH Buchenwaldstr. 2 D 77736 Zell am Harmersbach	Auftragsnr. Order No. No. de la commande	722-0020	Datum Date Date	30.11.17
	Kundenbestellung Nr. Customer order No. No. de la commande client	323907		
	Gießabmessung Casting dimension Dimension de la coulée	178 x 178 mm	Schmelze Nr. Cast No. No. de la coulée	295486
	Int. Nr.	H0523		

ZERTIFIKAT * CERTIFICATE * CERTIFICAT DIN EN 10204:2004

Abnahmeprüfzeugnis 3.1

Werkstoff Material Matériau	CC E VW4521+U+PE	Werkstoff Nr. Material No. No. Du matériau	1.6571*	Abmessung Dimension Dimension	28,00 mm
Erzeugnisform Product form Forme du produit	Stabstahl	Lieferlänge Length Longueur	8000,00 mm +100,00 -0,00	Maßtoleranz Dimensional tolerance Tolérance dimensionnelle	+0/-0,13
Bezeichnungen References Références	TL 0842-02/24.07.2014 (VW-TL4521/01.2009 und Anlehnung an EN10084/06.2008)	Umformung Deformation Transformation	48,0		

SCHMELZANALYSE			%	*	HEAT ANALYSIS			%	*	ANALYSE DE LA COULÉE			%		
C	0,17	Si	0,08	Mn	0,72	P	0,008	S	0,028	Cr	0,72	Mo	0,28	Ni	1,52
Cu	0,11	Sn	0,006	Al	0,026	V	0,01	B	0,0002	Ti	0,001	Nb	0,003	W	
Co		Sb		As	0,005	Te		Ca	0,0012	N	0,0083	H		Bi	

STIRNABSCHRECKVERSUCH *					JOMINY TEST *					ESSAI DE JOMINY					Normalisiert bei °C Normalized at Normalisé à	Gehärtet bei °C Hardened at Trempe à
mm	1,50	5,00	10,00	25,00												
HRC	43,2	41,8	34,5	24,6												
mm																
HRC																

ZUGVERSUCH *		TENSILE TEST *		ESSAI DE TRACTION		Lieferzustand	
Behandlungs- zustand Treatment cond. État	Probe Nr. Specimen No.	Probentab Ø (mm) Test bar Éprouvette	Streckgrenze Re (MPa) Yield strength Limite d'élastique	Zugfestigkeit Rm (MPa) Tensile strength Résistance à la traction	Dehnung A (%) Elongation	Bruchseinschnürung. Z (%) Reduct. of area Striction à la rupture	Condition of delivery État de livraison
itement	d'éprouvette	Éprouvette	d'élastique	Allongement			U
						Härte Hardness Dureté	224 HBW

Kerbschlagbiegeversuch * NOTCHED BAR IMPACT TEST * ESSAI DE RÉSILIENCE							Korngröße	
Behandlungs- zustand Treatment cond. État	Probe Nr. Specimen No.	Prüftemperatur [°C] Test temperature Temperature d'essai	Probenform Specimen form Forme d'éprouvette	L Längs * Longitudinal Longitudinal	Q Quer * Transversal Transversal	Kerbschlagarbeit Notch toughness Résilience	Grain size Grosseur de grain ASTM: 5-8	
de traitement	d'éprouvette	d'essai	d'éprouvette					
Metaldyne Zell Geprüft: 6.2.2018 Unterschrift: [Signature]							Reinheitsgrad Degree of purity Degré de pureté JK: A=1, 5; BCD=0	

Bemerkungen/ Kennzeichnung Remarks / Ident. marking Remarques / Marquage	Riss- und Verwechslungsgeprüft	O-Gehalt: 20ppm K4=0
---	--------------------------------	----------------------

Prüfanforderungen (wenn nichts anderes vereinbart): Zugversuch DIN EN ISO 6892-1:2009-12
Kerbschlagbiegeversuch DIN EN ISO 148-1:2011-01 * Stirnabschreckversuch DIN EN ISO 642-1:1999
Reinheitsgradbestimmung DIN EN ISO 5052:1985-09 * Abschreckkomgröße DIN EN ISO 643:2013-05
Härteprüfung nach Brinell DIN EN ISO 6506-1:2015-02
* CC Stranggussverfahren * E Elektrolithbogenofen * Y Sauerstoffblasverfahren

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt. Für den Inhalt ist Abnahmebeauftragter verantwortlich. (Formblatt Nr.: 04-FB-QS-04 Rev.04/01.2017)

Kommanditgesellschaft: GmbH & Co. KG • AG Traunstein • HRA 4566
PHG: Verbundbau Mitterfelden GmbH • AG Traunstein • HRB 252
Stahlwerk Annahütte Beteiligung GmbH • AG Traunstein • HRB 8742
Geschäftsführer: Katharina Eisl • Tanja Jursa • Dr. Irene Lindner

Raiffeisenbank Salzburg reg.Gen.m.b.H.
A-5020 Salzburg
IBAN: AT19 3500 0000 1601 5737 • SWIFT (BIC): RVSAAT2S

Zertifiziert nach
DIN EN ISO 9001 • DIN EN ISO 14001
ISO/TS 16949 • DIN EN ISO 50001
UST-IDNR.: DE 128 994 618 • ST-NR.: FA BGL 105/150/91306



1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 91001505

Metaldyne GmbH
Buchenwaldstraße 2

D 77736 Zell am Harmersbach

VAT IDNo: DE143449116

5) Beladestelle

8) Sendungsnummer 182312

11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 700461

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I 70026 Modugno (Bari)

VAT IDNo: IT04886850728

14) Anliefer-/ Abladestelle 14248

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
I 70026 Modugno (Bari)

3) Speditionsauftrags-Nr.

4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: -

SPEDITIONS-AUFTRAG

6) Datum 12.04.18 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. -

I. + F. Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Str. 23
D 71634 Ludwigsburg 113

Telefon 07141 245-115 / Telefax

13) Bordero-/Ladelliste-Nr.

15) Versandervermerk für den Versandspediteur
FCA

16) Eintreff-Datum 17.04.18 17) Eintreff-Zeit

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
402062	1	FP-Euro-Po		Achskegelrad	54	213
25)	26)				27)	28)
Summe	1	Rauminhalt cdm/Lademeter		0,5	Summen	54 213

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck

31) Frankatur

32) Warenwert für SLVS

33) Transportversicherung vom Spediteur

34) Versender-Nachnahme

unfrei

1.939

zu decken mit

35) Anlagen

36) Auftrags-Nr. Kunde

37) Kontierung

38) Transportmittel-Nr.

39) LKW-Code -1

40) Versandart LKW Spediteur

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.
KUETHE FRAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

43) Übernahmebestätigung des Fahrers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.

16 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Datum Uhrzeit Unterschrift

Firmenstempel/Unterschrift

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp).
Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.

44) Die Sendung enthält
Euro-Flach-Pal. (FP)
Euro-Gitter-Pal. (GP)

davon getauscht
Euro-Flach-Pal. (FP)
Euro-Gitter-Pal. (GP)

46) Für Spediteur/
Warenempfänger
Empfangsbestätigung
des Warenempfängers

